

西哈努克说他不得不推迟组织联合阵线的计划

日本《朝日新闻》刊登读者来信

主张日本帮助中国克服经济困难

【日本《朝日新闻》二月二十四日在《读者之声》栏里刊登三篇读者来信】

在中国处境困难时，日本要给以帮助

——镰仓市 蔡颂梅（无职业，七十一岁）

现在正是促进日中友好的时候。最近，日中关系确实已面临令人忧虑的事态，但是，它并不是故意或恶意造成的。所以这样说，是因为中国解除合同是不得已的，日本的企业因此而受到损失。

从道理上说，中国方面理亏，日本企业要求赔偿是理所当然的。但是，日中两国友好关系超出一般的程度，经济关系只有双方都繁荣起来，才能无限地发展。中国不论冒多大风险，也应该信守国际间的协议。但是，若是将来国家的经济破产，则不仅会信誉扫地，也会失掉贸易伙伴。

另一方面，一直表示是真心帮助中国经济建设的日本，对已面临困难时期的中国，现在不正是应该尽力帮助，奠定日中贸易基础的时候吗？

共同社报道

丰田汽车公司接到中国的汽车订货

【共同社名古屋二月二十四日电】题：接到中国订购汽车一万辆的订货。丰田汽车销售公司二十四日说，最近同中国进行的关于出口约一万辆汽车的谈判已经成交。

日政府担心美英荷法联合抵制日本汽车出口欧洲

【日本《东京新闻》二月十九日报道】题：在向欧洲共同体出口汽车问题上，政府担心形成ABDF包围圈。政府打算在七月渥太华最高级会议之前提出一项总括性的处理办法，从而谋求了结日欧汽车问题。这是因为，欧洲共同体决定监视日本制汽车的进口，事态变得更加严重了。政府判断，首先需要和对美出口自我谨慎措施一样，对欧洲共同体也新提出一个全年出口估计数字，每季度的短期动向另提；不久就要求汽车业界协助。

对于美国，政府已经决定要在铃木首相五月访美前提出综合性的对策。现在，政府决定要通过同样重视对欧洲共同体对策，来加紧解决国际汽车摩擦问题，因为现在围绕汽车问题形成一个ABDF（美国、英国、荷兰、法国）包围圈的色彩浓重起来了。

举例说：美国发表了一系列态度强硬的讲话，它的通商代表布洛克说：“汽车问题是一颗政治性的定时炸弹”。英国也在不久前的日英汽车会谈中主张“日本要如保证的那样把对英国的汽车出口限制到英国国内总需求的百分之十以下”，明确了要继续采取历来的限制进口政策。此外，荷兰、比利时和卢森堡三国也在对日汽车政策上加强团结，作了强硬的表示：如果日本方面不采取有效的自我谨慎措施，就要动用紧急进口限制条款。

还有，法国总统吉斯卡尔·德斯坦说：“我们将同日本的进攻作斗争。日本汽车的进口水平（百分之三以下）将由我亲自决定。”法国除了继续执行这种历来的对日政策外，最近还推迟认定日本新式汽车型号的业务，事实上停止了日本汽车的进口。

我国政府因此被迫借欧洲共同体决定监视日本汽车进口的机会进行具体的处置了。

国际市场矿产品价格

（一九八一年二月二十六日）

品名	伦敦市场(英镑/吨)
铜	798.75
标准锡	6.115
铅	321
锌	332
铝	655
镍	2837

宝山钢铁厂等合同中止，日本也有责任

——生驹市 味冈良平(大学教授，六十七岁)

中国中止宝山钢铁厂等大型项目的建设计划，这虽然是驱逐四人帮之后，想要很快实现四个现代化的中国当局欲速而不达的政策失误，但是，不是也可以说，在此之前，日本方面想通过扩大日中贸易赚大钱的希望以及对前景的估计就发生了错误。

因没有生产出预料的那么多石油，中国现在似乎面临危机。可以认为，问题不仅仅是中止成套设备合同或者给予赔偿，而是日中两国的整个邦交要出现裂痕。但是，一千几百年来，日本在文化方面也承受了许多中国的恩惠，对中国伸出友谊之手，如给予贷款和技术援助等等，从日本或日本人的角度来说，难道不是理所当然的吗？

既然已经开始，就应尽全力而为

——町田市 守井敏雄（无职业，六十九岁）

中国通知中止进口钢铁和化工的成套设备合同，日本政府和有关业界因采取对策似乎在苦思焦虑。但是，我作为第三者并不那么感到吃惊。

日中两国自邦交正常化以来，急剧地恢复了亲密的交往。令人感到是在转瞬之间就签订了大型项目的合同。

但是，看一看中国的现状，过快的工业化的速度，无论在技术上，还是在经济上都是负担不起的——这个问题大概没有想过吧？

日本既然已经下了非常大的决心对中国进行合作，那么虽然中国方面轻易地改变了计划，日本方面也懂得要尽全力而为是合理的。

《日本经济新闻》报道

《日贸易会放弃要求向中国提供贷款》

【日本《日本经济新闻》二月二十三日报道】题：日本贸易会放弃要求向中国提供贷款。

因中国停止成套设备合同而即将进行关于赔偿问题的谈判，在此之前，日本贸易会（会长水上达三）起草了一份要求日本政府给中国以新的支援的意见书。但是，在该机构的成员商社中有人提出异议，认为“在中国方面没讲赔偿的具体内容之前，要求政府再给支援，这于理不通”，因而决定放弃提出意见书。

吞吐商品的巨龙——大荣超级市场

日·本·纪·闻·之·七

经营没有商标的商品和“大荣商标”的商品，是大荣实现价廉物美的另一个重要手段。无商标商品的生产 and 出售，在日本是大荣首创的。目前有酱油、菜油、蜂蜜、各种饮料、卫生纸、果酱、洗涤剂二十五种。由于省略了商标费用以及有关商标的一切宣传费用和包装费用，商品售价降低了百分之三十。

至于“大荣商标”的商品，有些是为了同大工厂生产的名牌商品竞争，有计划地向一批中小工厂订制的；有些是大荣按照市场需要，自行设计新产品，组织厂商加工制造的。所有这些“大荣商标”的商品，质量都有保证。大荣通过“品质管理站”的严格检验，对每一项货品的质量负责。这个管理站有三十五名技术人员，每年要进行十四万件商品品质检验。这在日本各大零售商店是罕见的。这样就使“大荣”的牌子在顾客中保持了信誉。这项自创名牌的业务从一九六〇年开展以来，已有一万多种商品使用了“大荣商标”，售价一般降低百分之十五左右，销售额占大荣销售总额的百分之二十一。因此有人说，大荣是“没有工厂的制造厂”。

大荣还有一个高效能的采购网。它不仅在日本各地大量采购和订制商品，而且把触角伸到世界各国，搞直接进口。在美国、英国、西德、菲律宾、新西兰、泰国、南朝鲜、新加坡、香港和中国，都有大荣超级市场的工作人员在组织进口和调查货源。然而，这样大的一个经营三十万种商品的采购网，采购人员仅仅用了四百人。其中出国采购的五十人，国内采购的三百五十人。他们为四百家超级商店提供商品，等于一个超级商店只有一名采购人员。这样一个高效能的快速的商品采购网，是大荣引以为骄傲的，也使我们惊叹不已。

超级市场这条吞吐商品的巨龙的出现，方便了顾客，受到消费者欢迎；但在这激烈竞争的日本社会，它却得罪了不少中小商店，甚至迫使他们倒闭，许多

【日本《日本经济新闻》二月二十一日刊登发自北京的消息】题：国贸促理事长说，中国方面的“正式提案”要求对成套设备提供资金援助。

日本国际贸易促进协会理事长森田二十日在北京会见记者，就他本人自十一日到北京以来连续同中国国际贸易促进委员会、进出口管理委员会、国家计委、外贸部等中国方面有关机构的负责人进行会谈后的结果作了说明。

森田理事长二十日在北京会见记者时讲话的主要内容如下：

一、据中国国际贸易促进会有关人士说，谷牧副总理曾对大来代表说：“如能提供政府贷款和输出银行贷款等资金，已经决定中止和延期的成套设备也有恢复的可能性。”要求日方提供资金援助不是一时的想法，而是谷牧副总理的意向，是中国方面已经正式提出的。据说，中国方面也在考虑没有石油就进口石油的问题。中国方面的打算，要求提供贷款是第一位的，但民间贷款问题似乎也纳入了研究的对象，并且正在拟定具体方案。

二、不久将开始关于中止或延期执行大型项目合同的赔偿问题的会谈，必要的话，可以想办法设立调停机构。

三、中国方面表明了下述想法：建筑材料、有色金属、纤维工业、石油提炼部门等各个领域，将不成为中止、延期执行成套设备合同的对象。

四、据外贸部副部长刘希文说，今年上半年向日本出口的石油数量与去年相等，没有减少。但是，下半年的情况就不清楚了。不过，煤将保证供给。

五、对于《人民日报》刊登的禁止进口汽车的评论员文章，中国国内有人持不同意见，目前内部正在进行研究。可是，去年地方上购买汽车太随便。今年，地方的外汇预算有可能还会增加，因此，建设、交通方面今后还会继续购买汽车，但轿车可能将改为必须得到中央批准的作法。特别是好象要控制小轿车的进口。电视机虽将减少成品进口，但是，进口部件进行装配的生产会增加。此外，在进口方面将加强统一管理，把合计四十种物品作为中央的许可项目。

六、对于出口的部分项目，中央将加强统制，以谋求市场的长期稳定。据说中国还打算很好地调查出口对象国的市场情况，规定出最低价格，以防止卖得过多和价格混乱。

中小商店受到威胁，联合起来与超级市场对抗。日本政府从中斡旋。有些地方对超级市场采取了限制店铺面积的政策。德岛县政府去年就对迁去的三家

超级商店缩减了一半面积。但是，市场竞争的规律，使这种矛盾只能缓和，不可能解决。我们感到，日本商业上大中小企业的矛盾，比工业方面尖锐多了。

然而，大荣同出口国家没有矛盾。主人对中国表现了特别的兴趣。在吹田超级店，木谷先生详细介绍了日本顾客对中国商品的反映。这里除了“天津栗子”以外，还有中国的蜂蜜和果酱，日本消费者称赞它“滋味够地道”。三楼出售的中国制的内衣和服装，顾客反映“缝得结实，不走样”。中国的地毯、美术装饰品和手工艺品得到了最佳的评语：“好漂亮，有传统！”这些中国货虽然在大荣超级市场一万亿日元的巨大销售额中还是微乎其微的，但是中国潜在的力量激发了他们的热情。木谷先生说，目前大荣已在北京、天津设立了联络员办事处，现在正筹备上海办事处。去年大荣从中国买进了二千四百万元人民币的货物，预期今年会更多。他说，在大荣派出国采购的五十人中，派到中国的就有十人，是各国中最多的。

这次访问日本，这个国家的商业给我们留下的印象最深。在这市场经济的国家，所有商店都讲究“文明经商”。商店售货员最起码的都要做到对顾客彬彬有礼，售货方式尽量使顾客感到方便。商业网点延伸到城市的每个角落和农村。在所有的旅馆里，在城市的街头巷尾，农村的村头，以及远离居民点的公路两旁，到处都有无人自动售货柜。我们到过最偏僻的林区，在公路旁只有几户人家的居民点上，也都有小商店摆满了琳琅满目的商品，如果仅从门面上看，简直分不清这是城市还是农村。

日本商业的发达，特别是超级市场的出现，使我们看到了现代资本主义是何等重视商品的“流通”。大荣在流通领域里的巨大能量，它那灵验的“生意经”，能给我们借鉴些什么呢？共产党人在做生意方面为什么不可以赶上或超过他们呢？（下）

日「国贸促」理事长森田谈中日会谈

《中国要求对成套设备提供资金援助》

苏刊译载法《大陆》月刊文章

《巴|黎|黑|人|文|化|中|心》

【苏《在国外》第五期译载法国《大陆》月刊文章】题：巴黎黑人文化中心（《原编者按》：数以千计的外国工人在法国劳动，不使他们与本民族文化失掉联系，以及陷于精神孤立状态——这是巴黎黑人文化中心为自己提出的高尚目标。）

巴黎黑人文化中心不久前举行成立一周年的庆祝活动。这个文化中心的领导人是马提尼克岛的演员邦雅曼·儒勒·罗泽特。过去五年，他曾领导过一个为人们称作“黑人剧团”的剧团。罗泽特提出了目标，把“剧团变成法国黑人文化的发源地”，他期望“出生于安提尔群岛、美洲和非洲的黑肤色巴黎人能在里相会和交往”。

这个剧团从一九七九年成立以来，进行了非常有意义的活动。剧团设在巴黎梅尼利蒙唐区桑德里

雅街上的一个工厂旧址里。这里开辟了一个有二百个座席的演出厅，几个展览厅，绘画作坊和办公室。画家们把剧场的墙壁画满了壁画。尽管政府提供的贷款不多，可是文化中心的预算从未出现过赤字。这是文化中心开展多样化的活动而取得的。

黑人文化中心成立时确定的任务正在顺利地完。在它成立后的最初十个月里，演出了四十场音乐会和戏剧。参加演出的不仅有许多露天舞台名星，也有年轻演员。在这里演出对年轻演员来说，

是一个很好的起步场所。文化中心把节目组织得五彩缤纷。

演出厅里座无虚席，这里不仅有黑人，也有白人。文化中心还在黑肤色人的学校、各种协会和家庭中开展社会教育工作。

文化中心的领导将来打算把自己的观众扩大到巴黎郊区的居民，因为在巴黎大区进行的首次巡回演出是十分成功的。另外，还打算把发展中国家演员的节目纳入演出计划，以便把节目组织得更加吸引人。目前正筹备举办塞内加尔歌唱家吉比的独唱音

乐会和《科迪阿》非洲芭蕾舞团的专场演出。此外，还制定了放映非洲优秀影片的广泛计划。

从一九八一年起，文化中心开始为观众放映安提尔群岛和非洲的动画片。与此同时组织各种展览会，戏剧和音乐节目的演出。

黑人文化中心剧团二月份重新上演话剧《种族的主人》，这个剧是根据海地共产党员作家雅克·吕曼的小说改编的，初次上演时就博得观众的好评。

这个文化中心还计划举办首次黑非洲艺术联欢节，使巴黎大区的全部外国工人都能参加这种丰富多采的文艺活动。

世界文艺

【阿根廷《索莫斯》周刊文章】题：杀害约翰·韦恩的电影 记者：弗·布热津斯基

少数影迷可能还记得《征服者》这部一九五四年拍的关于吉恩·斯·卡恩和一位迷人的公主恋爱故事的影片。但是，对于拍这部影片的明星们——神奇的约翰·韦恩和苏珊·海沃德以及导演迪克·鲍威尔的家属们来说，他们的回忆却是一场恶梦。他们和该片摄制组二百二十人中的四十六人一样都死于癌症，这个可怕的巧合在美国引起了轰动，已经知道这是万恶的原子弹造成的。据信，一批演员准备就因此而造成的损失向政府提出诉讼。

这部历史巨片一九五四年六月至八月在犹他州圣乔治的沙丘上拍摄，由于这个地区很象亚洲草原，鲍威尔选择了它。这里与内华达州的尤卡弗莱特仅距二百多公里，可是当时谁也没重视这点。一九五一年至一九六三年，美国政府选择尤卡弗莱特作为核武器试验区。

现在，十七年过去了，已经不在那里进行原子弹试验了，可是圣乔治由于数量惊人的癌症患者而受到谴责，那些参加过《征服者》摄制工作的人的家属问道，他们的病史是否都同这次拍片有关。

现在已证实，该摄制组的二百二十个成员中有九十一人患癌症，其中四十六人已死亡，这个事件在美国激起了一股揭露的浪潮。

约翰·韦恩和苏珊·海沃德的孩子曾经陪父母去拍片，也都患了这种病。四十五岁的迈克尔·韦恩患皮癌，苏珊·海沃德的儿子蒂姆·巴克患了口腔癌。人们更加愤怒的是，在核试验期间，原子能委员会曾劝告说，“最好不要为放射性废物担心”。

拍摄《征服者》影片时没有进行核爆炸，但是前一年爆炸了十一个核装置，其中许多都比投在广岛的原子弹威力大得多。专家们断言，一年前核爆炸的放射性废物还在，而且随着移动性的沙丘扩展，而《征服者》影片的大部分却正是在那里拍摄的。

首先把这次拍片同放射性联系起来的是女演员艾格尼丝·穆尔黑德，她于一九七四年死于子宫癌。

那部片子的另一个女演员、七十六岁的珍妮·格尔雄得了皮癌。外科手术暂时治愈了她的病，但是后来又得了乳腺癌，不得不进行化疗。格尔雄回顾说，沙漠上常常刮风，鲍威尔导演被风沙迷了眼睛，他戴上面具保护自己，他一九六三年死于淋巴瘤。

现在，明星的子女们领导了一支就万恶的原子弹讨伐政府的十字军。

一阿
周刊
文章
《杀
害约
翰·
韦恩
的电
影》

原文提要

核爆炸使《征服者》的演员染上了癌症

罗马尼亚发现古代石椁

【塔斯社布加勒斯特二月十二日电】

罗马尼亚的康斯坦察市在建筑施工过程中，发现一个古代石椁。这个石椁由石灰石雕刻而成，尖顶，刻有花纹图案。考古学家认为，这个石椁属于第二、第三世纪。

石椁内有一个保存完好的木棺，内有一具青年女尸的残骸和各种陪葬物：金耳环、玻璃花瓶、妇女装饰品和皮革制品。椁盖上用

希腊文镌刻一首诗，从哲学角度阐述生死的意义。罗马尼亚科学家认为，考古学家新的发现，对研究黑海沿岸希腊人居民点的历史具有重大价值。

世界上最小的潜艇潜入北海

【希腊《每日新闻》一月三十日报道】题：世界上最小的潜艇已经潜入北海

世界上最小的潜艇已经在挪威斯塔万格西边的码头潜入北海。这艘潜艇取名为“曼蒂斯”，意为“圣母的小马”。它仅两米长，也就是说，只能供一人在里面平躺。潜艇由一根皮线与码头连在一起。皮线把“曼蒂斯”拉回码头或沉入深海，同时

还给它输送电能。“曼蒂斯”带有十台电动机，它们由驾驶员控制，可使“曼蒂斯”向任何方向移动。为了能够探测海底情况，“曼蒂斯”有两套操纵器，它们能够担负起任何一个潜水员所担负的工作。“曼蒂斯”能够在七百米深的水下进行作业，驾驶员可以在自然气压下呼吸。挪威一家公司已选中了“曼蒂斯”，以便用来为北海挪威水区的勘探服务。

《日刊工业新闻》报道

《金属与陶瓷微粒子直接混合成功》

材料

在铝里混入超轻量微小中空玻璃球，然后加上碳纤维，结果和铝单体相比，这种复合材料量轻，并且强度增加。

这就证明制造将铝、铜、铁等各种金属和陶瓷混合的金属陶瓷复合材料是可能的，这为开发新的

工业材料开辟了广阔前途。

具有耐腐蚀、耐热性等优良特性的陶瓷，作为新的工业材料，各个领域迅速开展了应用研究。尤其是，运用金属和陶瓷长处的金属陶瓷复合材料的开发，今后也将成为产业界大型研究课题之一。

但是，在制造金属陶瓷复合材料时，被认为最大的困难是将比重大的金属和比重不到一的陶瓷微粒子直接混合的方法。过去，直接混合法的前提条件是，混合物质的比重相同，而这个试验所的新的直接混合法最大的技术要点是，通过添加某种元素，能够简单地在溶化中的金属里混入陶瓷微粒子。

飞，并不准下海，要一心一意做祈祷。四十二岁的邮局职员西沃涅的葬礼就在这天下午举行。西沃涅死于岛上罕见的交通事故。妻子贴着他的脸放声痛哭，教堂里响起了让人悲痛的钟声，棺材上摆满了木槿花和叶子花。

葬礼除亲属外，还有来自全岛的约两千人参加。人流随着葬列的行进而不断扩大，到能够望见大海的山岗墓地时已增加到三千人。

尽管是个穷岛，但汤加人心地善良，一位中年妇女自豪地说：“只有在汤加，才会把任何人的死都看成是同国王的死一样。”（六）

第二十四届新闻照片评选结果

英国记者韦尔斯被誉为 一九八一年新闻摄影记者

【合众国际社阿姆斯特丹二月二十日电】美国《生活》杂志的英国摄影记者韦尔斯，昨天在第二十四届世界新闻照片评选赛中，因拍摄乌干达饥饿者的照片而被评为一九八一年新闻摄影记者。

合众国际社记者马奎特因他拍摄的英国选手塞巴斯蒂安·科在一九八〇年莫斯科奥运会上获一千五百米赛跑冠军的照片，获得体育图片一等奖。

国际新闻图片联合会主席、荷兰的斯瓦尔特说，报刊广泛刊登的韦尔斯的这张照片，是从来自五十三个国家的八百零一名竞争者提供的照片中选出来的，拍的是一个黑人儿童瘦骨如柴的手放在一位显然是胖胖的白人的手掌上。

他拍摄的彩色照片，题为《乌干达旱灾的恶果》，获得新闻特写图片奖。

《生活》周刊的美国记者加通拍摄的《利比里亚的政变》获得现场新闻图片奖，美国加利福尼亚州的《信使新闻报》记者韦丁拍摄的圣海伦斯火山爆发的照片获得风景图片奖。

英国《星期日泰晤士报》记者约曼斯拍摄的《心脏移植》获得彩色图片奖。

合众社报道

两年来印度有六十多人被孟加拉虎吞食

【合众国际社新德里二月四日电】印度挽救著名的孟加拉虎免于绝种的计划，给住在野生动物禁猎区的村民带来了出乎意外的危险。

据这一地区附近的印度著名杜德瓦国家公园提供的报告说，在过去两年半的时间里，至少有六十二人被老虎所吞食。

这项报告说，毗邻尼泊尔边境的禁猎区，不断受到攫食的老虎的祸害，据报告有许多村民放弃了他们的家园，被迫远离动物保护区去寻找安全住所。

印度自然资源保护者认为，一些孟加拉虎是在被窃猎者打伤以后才对人进行袭击的。

自然资源保护者说，如果对老虎的枪击不是致命的，窃猎者很少对受伤的老虎追踪到底，这时，老虎因受伤致残，就变得十分凶猛，从而对人进行袭击。

孟加拉虎目前受到特殊保护。这些虎曾一度大量分布在次大陆，但其数目已大为减少。印度官方调查证实，孟加拉虎的数目在一九三〇年有四万只，到一九七〇年已减少到仅有两千只。

印度在一九七二年首次开展了挽救孟加拉虎的运动，当时由世界野生生物基金会提供了一百万美元的援助，印度政府还安排了四百五十万美元的预算来执行这项计划。

日本《朝日新闻》记者访问记

《世界三十万公里行》

汤加

汤加是一个很小的王国，在地图上，是一个只有芥菜子大小的珊瑚岛。

最大的岛叫汤加塔布，也叫“圣南岛”。首都努库阿洛法，也叫“爱之家”。这是一个诗一般的岛屿。

岛上的人们都很开朗，曾有这样一支歌谣：“日本为财富而战，汤加人为荣誉而战。”太平洋战争中，汤加人曾同日军交过战，有一些人战死。但

是，近年来却成了亲日派的国家。

喷气式客机逐渐降低了高度，下面浮现出蔚蓝色的珊瑚海，转瞬之间，飞机闯进了一片椰林。大概是紧急着陆吧。但浮现在眼前的却是一个巨大的机场。机场上只有一间小小的平房候机室。这个岛上，一切都运转得很慢，就连表针也是如此。

一个大大个子男人慢吞吞地走过来，也不问清情况就把我们塞进一辆破汽车里。

饭店只有一个，叫

合众社就苏共二十大谈苏经济情况

(上)